

CP280/CP284

THOMSON

FR

RADIO REVEIL PROJECTEUR

EN

CLOCK RADIO WITH PROJECTOR

ES

RADIOESPERTADOR PROYECTOR

IT

RADIO SVEGLIA PROIETTORE

PT

RADIO-RELOGIO COM PROJECTOR

DE

RADIOWECKER PROJEKTOR

NL

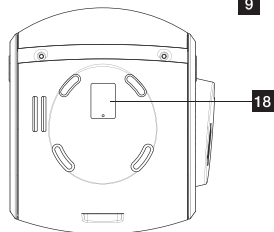
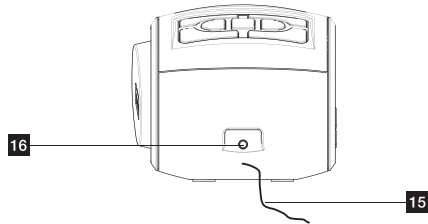
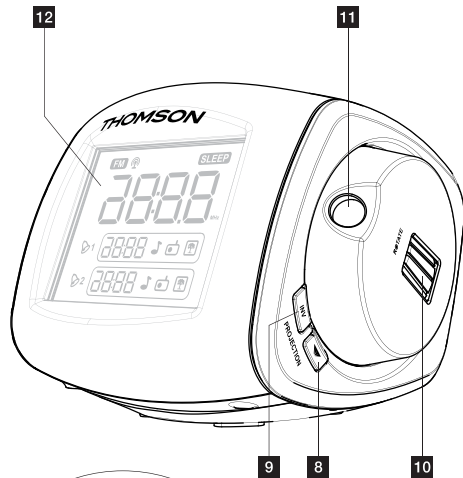
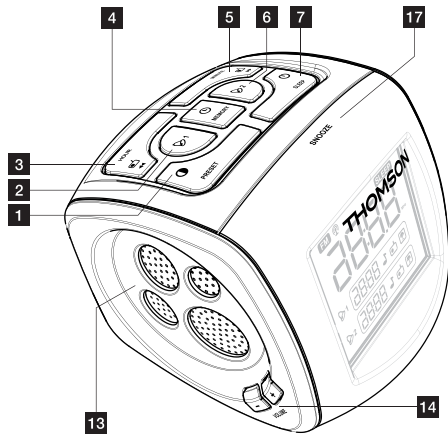
PROJECTIEKLOK



MODE D'EMPLOI

LISEZ COMPLÈTEMENT CE MANUEL D'UTILISATION AVANT D'UTILISER CET APPAREIL ET CONSERVEZ CE LIVRET POUR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.





CONSIGNES DE SECURITE

Lire attentivement toutes les instructions de la présente notice, en respectant les consignes d'utilisation et de sécurité. Conserver cette notice et en aviser les utilisateurs potentiels.

Cet appareil a été conçu pour un usage domestique uniquement, toute utilisation professionnelle, non appropriée ou non conforme au mode d'emploi, n'engage pas la responsabilité du fabricant.



Ce symbole représentant un éclair dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse non isolée dans le boîtier du produit suffisamment important pour présenter un risque de choc électrique.



Ce symbole représentant un point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions d'utilisation et d'entretien dans la documentation accompagnant le produit.



Ce symbole indique que l'appareil est conforme aux normes en vigueur relatives à ce type de produit.



Elimination de l'appareil en fin de vie
Cet appareil comporte le symbole DEEE (Déchet d'Équipement Électrique et Électronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité.

La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.



Elimination des piles en fin de vie
Pour respecter l'environnement, ne pas jeter les piles usagées aux déchets ménagers. Les déposer au centre de tri de la localité ou dans un collecteur prévu à cet effet.

AVERTISSEMENT D'UTILISATION ET D'INSTALLATION

ATTENTION : Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique. Par conséquent ne pas utiliser l'appareil à proximité d'un point d'eau ou dans une pièce humide (salle de bain, piscine, évier...).

ATTENTION : Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou un quelconque liquide.

- Ne placer aucun objet rempli de liquide (ex. : vases...) sur l'appareil.
- Ne pas placer l'appareil en plein soleil, à proximité d'un appareil de chauffage ou de toute source de chaleur, dans un endroit soumis à une poussière excessive ou à des chocs mécaniques.
- Ne pas exposer à des températures extrêmes. Cet appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré.
- Ne placer aucun élément thermogène (bougie, cendrier...) à proximité de l'appareil.

Instructions de sécurité importantes

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Respectez tous les avertissements.
- Suivez toutes les instructions.
- Confiez toute réparation à du personnel qualifié.
- N'exposez pas l'unité aux ruissellements et aux éclaboussures, et assurez-vous qu'aucun objet rempli de liquide, comme des vases, ne soit posé dessus.
- Les appareils de classe I doivent être connectés à une sortie d'alimentation secteur dotée d'une prise de terre.
- La prise électrique alimente le dispositif et doit rester accessible pendant l'utilisation.
- Pour débrancher l'unité du secteur, la prise doit être complètement retirée de la sortie d'alimentation secteur. La prise électrique ne doit pas être obstruée et doit être facilement accessible pendant l'utilisation.
- Quand un voyant d'alimentation est allumé, cela indique que l'unité est connectée au réseau électrique. Quand le voyant est éteint, cela indique que l'unité est complètement déconnectée du réseau électrique.

INFORMATIONS CONCERNANT LES PILES

(applicables uniquement si des piles sont incluses)

- La polarité doit être respectée lorsque vous insérez des piles.
- Les piles doivent être insérées de manière à éviter tout court-circuit.
- Ne mélangez les piles usagées et les piles neuves.
- Ne mélangez pas les piles alcalines standard (carbone-zinc) et les piles rechargeables (nickel-cadmium).

- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive comme les rayons du soleil ou des flammes.
- Retirez les piles quand elles n'ont pas été utilisées depuis longtemps.
- Si le liquide contenu dans les piles entre en contact avec les yeux ou la peau, lavez immédiatement et soigneusement les zones affectées avec de l'eau claire et consultez un médecin.
- Le produit/la télécommande peut contenir une pile de type bouton :

AVERTISSEMENT

N'avalez pas la pile. Risque de brûlure chimique. Ce produit contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en 2 heures à peine et causer la mort. Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment à pile ne se ferme pas bien, arrêtez d'utiliser le produit et éloignez-le des enfants. Si vous pensez que des piles ont peut-être été avalées ou placées dans un endroit du corps, consultez immédiatement un médecin.

ATTENTION

Risque d'explosion si la pile n'est pas correctement remplacée.

Remplacez la pile uniquement avec un type identique ou équivalent.

DESCRIPTION DES COMMANDES

(Voir descriptif au début de la notice)

1	PRESET/	Recherche et mémorisation automatique des stations (20 stations maxi)./Diminue l'intensité lumineuse de l'écran.
2	1	Réglage de l'alarme 1.
3	/ /HOUR	Réglage des fréquences - /Heures.
4	/MEMORY	Réglage de l'horloge./Mémorise manuellement les stations.
5	/ /MINUTE	Réglage des fréquences +/Minutes.
6	2	Réglage de l'alarme 2.
7	/ SLEEP	Marche/Arrêt radio/Sommeil.
8		Marche/arrêt projecteur.
9	INV	Inversion de la projection.
10	ROTATE	Rotation de la projection.
11		Projecteur
12		Ecran LCD
13		Haut parleur
14	VOLUME +/-	Réglage volume -/Réglage volume +.
15		Antenne filaire
16		ALIMENTATION : Fiche de connexion pour adaptateur secteur.
17	SNOOZE	Répétition d'alarme.
18		Compartment à piles

UTILISATION

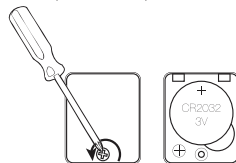
INSTALLATION

- Avant toute utilisation du produit, penser à retirer la languette plastique du compartiment à pile.
- Utiliser uniquement l'adaptateur fourni. Pour utiliser un autre adaptateur, vérifier qu'il comporte des caractéristiques identiques et conforme aux normes en vigueur.

CHANGEMENT DE LA PILE DE SAUVEGARDE

Le système de sauvegarde maintient l'heure réglée sur l'appareil en cas d'interruption du courant.

- Ouvrir le compartiment à piles situé sous l'appareil.
- Insérer 1 pile de type CR.2032 3V en respectant le sens de polarité indiqué.
- Refermer le compartiment à piles.



⚠ AVERTISSEMENT PILE

GARDER HORS DE PORTEE DES ENFANTS

Ne pas ingérer la pile, risque de brûlure chimique. En cas d'ingestion, en à peine 2 heures, la pile bouton peut causer des brûlures internes sévères qui peuvent être mortelles. En cas de soupçon d'ingestion d'une pile, ou d'introduction dans une partie quelconque du corps, demander immédiatement un avis médical.

UTILISATION

REGLAGE DE L'HEURE

La radio est à l'arrêt :

- Presser / **MEMORY** : l'affichage «0:00» clignote.
- Presser / **←/HOUR** pour ajuster les heures.
- Presser / **→/MINUTE** pour ajuster les minutes.
- Presser / **MEMORY** pour valider.

REGLAGE DE L'ALARME 1 et 2

- Presser 1 ou 2 durant 2 secondes : l'affichage «0:00» clignote.
- Presser / **←/HOUR** pour ajuster les heures.
- Presser / **→/MINUTE** pour ajuster les minutes.
- Presser 1 ou 2 pour valider.

ACTIVATION ET SELECTION DU MODE D'ALARME

- Presser successivement 1 / 2 pour sélectionner le mode d'alarme, le symbole lumineux apparaît (alarme activée).
- (Sonnerie) / (Radio) / : il y a 4 sons de la nature différents (son 1 : vagues)/(son 2 : ruisseau)/(son 3 : grenouille)/(son 4 : chant d'oiseau).

REPETITION D'ALARME (SNOOZE)

- Presser **SNOOZE** pour interrompre temporairement l'alarme, qui s'enclenchera à nouveau après 9 minutes.
- Les symboles 1 / 2 et celui du type de sonnerie clignotent.

ARRET DE L'ALARME

- Presser / **SLEEP** pour stopper l'alarme, qui s'enclenchera à nouveau le lendemain (après 24 heures).

DESACTIVATION DE L'ALARME

- Presser successivement 1 / 2 pour désactiver les alarmes 1 ou 2.
- Les symboles / / disparaissent (alarme désactivée).

SYSTEME DE SAUVEGARDE

Le système de sauvegarde de l'alarme par mémoire interne maintient l'heure de l'alarme réglée sur l'appareil en cas d'interruption du courant.

FONCTION SOMMEIL (SLEEP)

Le radio est allumée :

- Presser successivement / **SLEEP** à tout moment pour choisir la durée : 120, 90, 60, 45, 30, 15, 10 ou 5 minutes.
- La radio s'éteint automatiquement à la fin du délai choisi.

UTILISATION DE LA RADIO

- Presser / **SLEEP** : la radio s'allume et l'écran LCD affiche la fréquence.
- Presser / **←/HOUR** et / **→/MINUTE** pour rechercher la fréquence.
- Presser durant 2 secondes / **←/HOUR** et / **→/MINUTE** pour lancer une recherche automatique. La recherche s'arrête automatique lorsqu'une station de radio est captée correctement.
- Presser **VOLUME** +/- pour ajuster le son.

UTILISATION

- Presser  /SLEEP durant 2 secondes pour éteindre la radio.

NOTE: Pour une meilleure réception, déployer l'antenne filaire.

MEMOIRE (jusqu'à 20 stations radio)

La radio est allumée

Mémorisation manuelle :

- Sélectionner une fréquence en pressant  /◀/HOUR et  /▶/MINUTE.
- Presser  /MEMORY : l'affichage P01 clignote. Presser à nouveau  /MEMORY pour mémoriser la fréquence radio.
- Répéter l'opération pour mémoriser jusqu'à 20 stations.

Mémorisation automatique :

- Presser PRESET/ durant 2 secondes, la recherche de fréquences s'effectue automatiquement et mémorise jusqu'à 20 station captées.

ACCES AUX MEMOIRES

La radio est allumée :

- Presser successivement PRESET/ pour passer d'une mémoire à une autre (P01 à P20).

REGLAGES DU PROJECTEUR D'HEURE

Le projecteur (12) affiche l'heure, sur toute surface plane dans une pièce. Pour un affichage optimum, il est préférable que la surface de projection soit à une distance suffisamment éloignée de l'appareil.

- Presser  pour allumer le projecteur et déclencher l'affichage de l'horloge sur une surface de la pièce (mur, plafond).
- Tourner le projecteur pour modifier l'orientation du projecteur.
- Tourner **ROTATE** jusqu'à ce qu'on l'on obtienne le meilleur angle de projection.
- Presser **INV** pour inverser l'affichage de l'horloge.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

CARACTERISTIQUES

Gammes de fréquences :

- FM : 88.8 à 108MHz

Adaptateur secteur :

Entrée : 100-240V ~ 50/60Hz 0.35A

Sortie : 4V  350 mA

Spécificités de l'adaptateur

- Marque ou nom du fabricant de l'adaptateur : DongGuan Obelieve Electronic Co., Ltd.
- Adresse : Huazhaoxin Industrial Park B-4/F, Golden Phoenix Industrial Zone, FengGan Town, DongGuan, GuangDong Province, P.R.C.
- Modèle d'adaptateur : OBL-0400350E/ OBL-0400350B/ OBL-0400350R
- Tension et fréquence d'entrée : 100-240V~, 50/60Hz
- Tension, courant, puissance de sortie : 4.0Vdc, 0.35A, 1.4W
- Efficacité active moyenne : 73.90%
- Efficacité à faible charge (10 %) : %
- Consommation d'électricité à vide : 0.032W

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

En cas de problème avec l'appareil et avant toute demande de réparation, vérifier les cas suivants :

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Débrancher l'appareil avant de le nettoyer.
- Oter les traces de doigt et de poussière à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou de dissolvants susceptibles d'endommager la surface de l'appareil.

ATTENTION : Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou dans quelque liquide que ce soit.

- En cas de non-utilisation prolongée, débrancher l'appareil et retirer les piles.

Note : Les caractéristiques et le design de cet appareil peuvent être modifiés sans préavis, le fabricant se réservant le droit d'apporter les améliorations qu'il juge nécessaires.

Remarque: Afin d'économiser de l'énergie, lorsqu'il n'émet pas de son pendant un certain temps, l'appareil sera mis automatiquement en veille. Pour le remettre en fonctionnement, il vous suffit de sélectionner une fonction à nouveau.

Ne pas éliminer les appareils électriques et électroniques dans les déchets ménagers.

- Les apporter à un point de collecte.
- Certaines pièces contenues dans ces appareils peuvent être dangereuses pour la santé et pour l'environnement.

DECLARATION DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Par la présente Bigben Interactive déclare que l'équipement radioélectrique du type CP280/CP284 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.bigben.fr/support

Importé par BIGBEN INTERACTIVE SA
396, Rue de la Voyette
CRT2 – FRETIN
CS 90414

www.bigben.eu
59814 LESQUIN Cedex - France



Fabriquée en Chine



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France
Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland
Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.
Waterloo Office Park / Bâtiment H
Dreuve Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium
Bigben Interactive NEDERLAND b.v.
S-Gravelandseweg 80, 1217 EV Hilversum, Nederland
Bigben Interactive SPAIN S.L.
C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain
Bigben Interactive ITALIA s.r.l.
Corso Sempione 221, 20026 Legnano - MI, Italia
FABRIQUE EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE: du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-18h00 ou support.thomson@bigben.fr

N°Cristal 09 69 39 79 59

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von
09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)
Tel.: 02271-9047997

Email: support@bigben-interactive.de
BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be
NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl
ESPAÑA, sat@bigbenespana.es
ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

THOMSON est une marque de TECHNICOLOR SA ou de ses filiales utilisée sous licence par Bigben Interactive.

SAFETY RECOMMENDATIONS

Carefully read the instructions of this manual, respecting recommendations for use and safety. Keep this document and tell potential users about it.

This appliance has been designed solely for domestic use; the manufacturer's liability shall not be engaged in the event of any professional use, any misuse or any use not complying with the operating instructions.



This symbol, representing a lightning bolt inside an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated, dangerous voltage in the product's enclosure that is high enough to present a risk of electrical shock.



This symbol, representing an exclamation mark inside an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of operating and maintenance instructions in the documentation accompanying the product.



This symbol complies with the standards in force for this type of product.



Disposing of the appliance at the end of its life
This appliance bears the WEEE mark (Waste of Electric and Electronic Equipment) signifying that, at the end of its life cycle, it should not be disposed of with household waste, but at a recycling centre.

The recycling of waste contributes to the conservation of our environment.



Disposing of batteries at the end of their life
In order to respect the environment, do not throw used batteries out with household waste. Dispose of them at your nearest recycling centre or at a used battery collection point.

WARNING CONCERNING USE AND INSTALLATION

ATTENTION: To avoid all risk of fire or electrical shock, do not expose the appliance to rain or humidity. Therefore, the appliance should not be used near a water supply point or in a humid location (bathroom, swimming pool, sink, etc).

ATTENTION: Never immerse the appliance in water or in any liquid whatsoever.

- Do not place any object containing water (e.g. vases, etc.) on the appliance.
- Do not place the appliance in full sunlight, close to heating equipment or any heat source, or in a location subject to excessive dust or mechanical shocks.
- Do not expose the appliance to extreme temperatures. The appliance is designed for use in moderate climates.
- Do not place any object that produces heat (candle, ash tray, etc.) close to the appliance.
- Place the appliance on a surface that is flat, rigid and stable.

Important safety instructions

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Refer all servicing to qualified service personnel.
- Do not expose the unit to dripping or splashing and make sure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on it.
- Class I appliances must be connected to the mains socket outlet with a protective-earth connection.
- The mains plug connects the device and should remain operable during use.
- To disconnect the unit from the mains, the plug should be fully disconnected from the mains socket outlet. The mains plug should not be obstructed and should be easily accessible during use.
- When a power indicator light is on, it indicates the unit is connected to the mains supply. When the light is off, it indicates the unit is fully disconnected from the mains supply.

INFORMATION ABOUT BATTERIES (applicable only if batteries included)

- Polarity must be respected when inserting batteries.
- The batteries should be inserted in such a way as to avoid any short circuit.
- Do not mix used and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) and rechargeable (nickel-cadmium) batteries.

- Do not expose the battery to excessive heat such as sunshine or fire.
- Remove the batteries when they have not been used for a long time.
- If the liquid contained in the batteries comes in contact with eyes or skin, immediately and carefully wash the affected area with clear water and consult a doctor.
- The product/remote control may contain a coin/button type battery:

WARNING

Do not ingest the battery. Chemical burn hazard. This product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

CAUTION

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace battery only with the same or equivalent type.

DESCRIPTION OF THE COMMANDS

(see the description at the beginning of the manual)

1	PRESET/ 	Research and automatic preset stations (20 stations max)/Reducing the screen brightness.
2	 1	Setting the alarm time 1.
3	 /  / HOUR	Setting the frequencies - / Setting the hours.
4	 / MEMORY	Setting the clock / Memorize the stations manually.
5	 /  / MINUTE	Setting the frequencies + / Setting the minutes.
6	 2	Setting the alarm time 2.
7	 / SLEEP	Radio ON/OFF/Sleep.
8		ON/OFF projector.
9	INV	Reverse projection.
10	ROTATE	Rotation of the projection.
11		Projector
12		LCD screen
13		Speaker
14	VOLUME +/-	Setting the volume -/Setting the volume +.
15		Wire aerial
16		POWER SUPPLY: connection plug for the mains voltage adapter
17	SNOOZE	Repeat alarm.
18		Battery compartment

USE

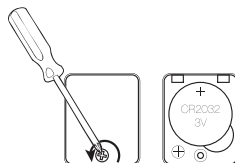
POWER SUPPLY

- Before using the product for the first time, remember to remove the plastic tab from the battery compartment.
- Only use the adaptor provided. Before using another adaptor, check that it has the same ratings and complies with current regulations.

CHANGING THE BACK-UP BATTERY

The back-up system ensures that the clock continues to function in the event of a power-cut.

- Open the battery compartment on the underside of the device.
- Insert 1 CR.2032-type 3V battery, polarity as indicated (+/-).
- Close the battery compartment.

**BATTERY WARNING****KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN**

Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.

USE

SETTING THE TIME

The radio is in OFF:

- Press **⏰/MEMORY**: on the display "0:00" flashes.
- Press **⏮/◀/HOUR** to set the hours.
- Press **⏭/▶/MINUTE** to set the minutes.
- Press **⏰/MEMORY** to confirm.

SETTING THE ALARM (1 and 2)

- Hold down **⏰¹** or **⏰²** for 2 seconds: "0:00" flashes on the display.
- Press **⏮/◀/HOUR** to set the hours.
- Press **⏭/▶/MINUTE** to set the minutes.
- Press **⏰¹** or **⏰²** to confirm.

ACTIVATING THE ALARM AND CHOOSING ITS MODE

- Press **⏰¹** or **⏰²** repeatedly to choose the alarm mode; the symbol light will come on (alarm activated).
🔊 (alarm)/ **📻** (Radio)/ **🌿**: there are 4 different nature sounds (nature sound 1: waves)/(nature sound 2: stream)/(nature sound 3: frog)/(nature sound 4: birdsong).

SNOOZE

- Press **SNOOZE** to temporarily interrupt the alarm; it will be activated automatically again 9 minutes later.
 The symbols **⏰¹** / **⏰²** and the ring type flashes.

SWITCHING OFF THE ALARM

- Press **⏻/SLEEP** to switch off the alarm, which will come on again the next day (after 24 hours).

DEACTIVATING THE ALARM

- Press **⏰¹** / **⏰²** repeatedly to deactivate alarm 1 or 2.
- The symbols **🔊** / **📻** / **🌿** disappear (alarm deactivated).

SLEEP FUNCTION

The radio must be turned on:

- Press **⏻/SLEEP** repeatedly at any time to choose the duration: 120, 90, 60, 45, 30, 15, 10 or 5 minutes.
- The radio turns itself off automatically after the selected time delay.

BACK-UP SYSTEM

The alarm time is saved in the internal memory in the event of a power-cut.

USING THE RADIO

- Press **⏻/SLEEP**: the radio will turn on and the LCD screen will display the frequency.
- Press **⏮/◀/HOUR** and **⏭/▶/MINUTE** to find your preferred frequency.
- Hold down **⏮/◀/HOUR** and **⏭/▶/MINUTE** for 2 seconds to begin an automatic search. The search will stop automatically when a radio station is tuned into correctly.
- Press **VOLUME -/+** to adjust the volume.
- Hold down **⏻/SLEEP** for 2 seconds to turn off the radio.

NOTE: use the wire-filament aerial.

MEMORY (up to 20 radio stations)

The radio must be turned on:

Manual storage:

- Select a frequency by pressing / / **←/HOUR** and / / **→/MINUTE**.
- Press / **MEMORY**: the P01 display will flash on and off. Press / **MEMORY** again to store the radio frequency.
- Repeat these steps to memorise up to 20 stations.

Automatic storage:

- Hold down **PRESET** / for 2 seconds: a frequency search will be performed automatically and will store up to 20 stations.

ACCESSING THE MEMORY

The radio must be turned on:

- Press **PRESET** / repeatedly to move from one stored radio station to the next (P01 to P20).

SETTING THE PROJECTOR

The projector (12) displays the time on any flat surface in a room. For the best possible display, the projection surface should ideally be at a sufficient distance from the appliance.

- Press to turn on the projector and start displaying the time on one of the room's surfaces (wall, ceiling).
- Turn the projector knob to change the orientation of the projector.
- Turn the **ROTATE** knob to find the best projection angle.
- Press **INV** to reverse the clock display.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

CHARACTERISTICS

Frequency ranges:

- FM: 88.8 to 108MHz

Mains voltage adaptor:

Input : 100-240V ~ 50/60Hz 0.35A

Output : 4V 350 mA

Adaptor specification

- Adaptor manufacturer name or trademark : DongGuan Obelieve Electronic Co., Ltd.
- Address : Huazhaoxin Industrial Park B-4/F, Golden Phoenix Industrial Zone, FengGan Town, DongGuan, Guangdong Province, P.R.C.
- Adaptor Model Number : OBL-0400350E/ OBL-0400350B/ OBL-0400350R
- Input voltage and frequency : 100-240V~, 50/60Hz
- Output voltage, current, power : 4.0Vdc, 0.35A, 1.4W
- Average active efficiency : 73.90%
- Efficiency at low load (10 %) : %
- No-load power consumption : 0.032W

MAINTENANCE AND CLEANING

Consult the following table if there is a problem with the appliance.

MAINTENANCE AND CLEANING

- Unplug the appliance before cleaning it.
 - Remove fingerprints and dust with a soft and slightly damp cloth. Do not use abrasive products or solvents that may damage the appliance's surface.
- ATTENTION:** Never immerse the appliance in water or in any liquid whatsoever.
- If it is not used for a long time, unplug the appliance and remove the batteries.

Note: Unit design and specifications are subject to change without notice. The manufacturer reserves the right to make the necessary improvements.

Remark: In order to save energy when the unit has no sound output for a while, the unit will be switched to stand-by automatically. It can be switched ON by using the function selector again.

Don't throw the electrical and electronic appliances into the usual dustbin.

- Bring them to a collecting point.
- Some parts contained in these appliances may be dangerous for health and environment.

DECLARATION OF CONFORMITY

The undersigned, Bigben Interactive declares that the radio equipment of the CP280/CP284 type complies with the 2014/53/EU directive.

The complete text is available at
<https://www.bigben-interactive.co.uk/support/>

Imported by BIGBEN INTERACTIVE SA
396, Rue de la Voyette
CRT2 - FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - France
www.bigben.eu



Made in China



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France
Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH
Walter Gropius Str. 28, 50126 Berghelm, Deutschland
Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.
Waterloo Office Park / Bâtiment H
Dreuve Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium
Bigben Interactive NEDERLAND b.v.
3-Gravelandsweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland
Bigben Interactive SPAIN S.L.
C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain
Bigben Interactive ITALIA s.r.l.
Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia
FABRIQUE EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-18h00 ou support.thomson@bigben.fr

► **N°Cristal** 09 69 39 79 59

APPEL NON GRATUIT

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von
09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)
Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de
BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be
NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl
ESPAÑA, sat@bigbenespana.es
ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

THOMSON is a trademark of TECHNICOLOR SA or its affiliates
used under license to Bigben Interactive.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Lea atentamente todas las instrucciones de este manual, respetando las indicaciones de uso y de seguridad. Conserve estas instrucciones y comuníquelas a los usuarios potenciales. Este aparato ha sido concebido para un uso doméstico únicamente, cualquier uso profesional, no apropiado o no conforme a las instrucciones de uso, no compromete la responsabilidad del fabricante.



Este símbolo, que representa un rayo dentro de un triángulo equilátero, está concebido para avisar al usuario de la presencia de una tensión peligrosa no aislada en la caja del producto, que es lo suficientemente importante para representar un riesgo de electrocución.



Este símbolo, que representa un signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero, está concebido para avisar al usuario de la presencia de instrucciones de uso y mantenimiento en la documentación que acompaña al producto.



Este aparato cumple con las normas vigentes que regulan este tipo de producto.



Eliminación del aparato al final de su vida útil
Este aparato contiene el símbolo RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos), lo cual significa que al final de su vida útil no debe eliminarse con los desechos domésticos, sino que debe depositarse en el centro de selección de la localidad.

La valorización de los desechos permite contribuir a preservar el medio ambiente.



Eliminación de las pilas al final de su vida útil
Para respetar el medio ambiente, no deseche las pilas usadas con las basuras domésticas. Depositelas en el centro de selección de la localidad o en un colector previsto para este fin.

ADVERTENCIA SOBRE EL USO Y LA INSTALACION

ATENCIÓN: No exponga el aparato a la lluvia o a la humedad para evitar riesgos de incendio o de electrocución. Por consiguiente, no utilice el aparato cerca de un punto de agua ni en un local húmedo (cuarto de baño, piscina, fregadero, etc.).

ATENCIÓN: Nunca sumerja el aparato en agua ni en líquidos de ningún tipo.

- No coloque ningún objeto lleno de líquido (p. ej.: jarrones, etc.) sobre el aparato.
- No coloque el aparato a pleno sol, cerca de un aparato de calefacción ni de cualquier fuente de calor, ni en un lugar donde haya excesivo polvo o choques mecánicos.
- No lo exponga a temperaturas extremas. Este aparato está destinado a ser usado en un clima templado.
- No coloque ningún elemento termógeno (vela, cenicero...) a proximidad del aparato.
- Coloque el aparato en una superficie plana, rígida y estable.

Instrucciones de seguridad importantes

- Lea estas instrucciones.
- Conserve estas instrucciones.
- Preste atención a todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- En caso de requerir asistencia técnica, acuda a personal cualificado.
- Evite que la unidad se moje o sufra salpicaduras, y asegúrese de no colocar objetos con líquidos encima, como floreros o jarrones.
- Los aparatos de clase I deben conectarse a los enchufes principales con toma de tierra de protección.
- El cable de alimentación de red se conecta al dispositivo y debe permanecer operativo durante el uso.
- Para desconectar la unidad de la red, desconecte totalmente el cable del enchufe de alimentación. El cable de alimentación no debe obstruirse y tiene que permanecer fácilmente accesible durante el uso.
- Cuando el indicador de alimentación está encendido, indica que la unidad está conectada al suministro de red. Si el indicador está apagado, indica que la unidad está totalmente desconectada de la red.

INFORMACIÓN SOBRE PILAS

(solo aplicable si el producto incluye pilas)

- Respete la polaridad a la hora de insertar las pilas.
- Inserte las pilas del modo adecuado para evitar cortocircuitos.
- No mezcle pilas nuevas y usadas.
- No mezcle pilas alcalinas, normales (zinc carbono) y recargables (níquel cadmio).

- No exponga las pilas a fuentes de calor excesivo, como la luz del sol directa o el fuego.
- Quite las pilas si no va a utilizar el producto durante un periodo largo.
- Si el líquido que contienen las pilas entra en contacto con los ojos o la piel, enjuague cuidadosa e inmediatamente la zona afectada con agua limpia y consulte con un médico.
- El mando a distancia del producto puede contener una pila de tipo botón:

¡ATENCIÓN!

No ingiera la pila. Peligro de quemadura química. Este producto contiene una pila de botón. En caso de ingestión, la pila de botón puede causar graves quemaduras internas en solo dos horas que podrían ser letales. Mantengas las pilas tanto nuevas como usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de las pilas no se cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños. Si sospecha que se haya producido la ingesta de la pila o que haya acabado alojada en alguna parte del cuerpo, acuda inmediatamente a un médico.

PRECAUCIÓN

Si la pila se coloca incorrectamente, puede existir riesgo de explosión. Sustituya la pila solo por otra del mismo tipo o equivalente.

DESCRIPCIÓN DE LOS MANDOS

(Consulte el descriptivo al inicio de las instrucciones)

1	PRESET/ 	Investigación y automática las emisoras memorizadas (máx. 20 estaciones)./Disminuye la intensidad luminosa de la pantalla.
2	 1	Ajuste de la hora de alarma 1.
3	 /  / HOUR	Ajuste de las frecuencias -/Ajuste de las horas.
4	 / MEMORY	Ajuste del reloj./Memorizar las estaciones manualmente.
5	 /  / MINUTE	Ajuste de las frecuencias +/Ajuste de los minutos.
6	 2	Ajuste de la hora de alarma 2.
7	 / SLEEP	Encendido/apagado radio/Función sueño.
8		Encendido/apagado Proyector.
9	INV	Inversión de la proyección.
10	ROTATE	La rotación de la proyección.
11		Proyector
12		Pantalla LCD
13		Altavoz
14	VOLUME +/-	Ajuste del volumen -/Ajuste del volumen +
15		Cable antena
16		ALIMENTACION: Ficha de conexión para adaptador de red
17	SNOOZE	Repetición de alarma.
18		Compartimento para pilas

MODO DE EMPLEO

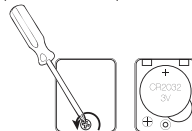
INSTALACIÓN

- Antes de utilizar el producto, retirar la lengüeta plástica del compartimiento para las pilas.
- Enchufar el adaptador a una toma de corriente de la red.
- Conectar la clavija del adaptador de red a la toma situada en la parte posterior del aparato.
- Utilizar únicamente el adaptador suministrado. En caso de que se utilice otro adaptador, cerciorarse de que sus características son idénticas y en conformidad con las normas vigentes.

CAMBIO DE LA PILA DE SEGURIDAD

El sistema de seguridad mantiene la hora ajustada en el aparato en caso de que se interrumpa la corriente.

- Abrir el compartimiento de pilas situado en la base del aparato.
- Insertar 1 pilas de tipo CR.2032 3V respetando la polaridad indicada.
- Cerrar el compartimiento de pilas.



⚠ ADVERTENCIA SOBRE LA BATERÍA

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS
La ingestión puede producir quemaduras químicas perforación de los tejidos blandos y la muerte. Pueden producirse quemaduras graves dentro de 2 horas tras la ingestión. Busque atención médica inmediatamente.

MODO DE EMPLEO

AJUSTE DE LA HORA

Con la radio en modo apagado:

- Pulsar /MEMORY: la visualización "0:00" parpadea.
- Pulsar /◀ /HOUR para ajustar las horas.
- Pulsar /▶ /MINUTE para ajustar los minutos.
- Pulsar /MEMORY para validar.

AJUSTE DE LA ALARMA 1 y 2

- Pulsar o durante 2 segundos: la visualización "0:00" parpadea.
- Pulsar /◀ /HOUR para ajustar las horas.
- Pulsar /▶ /MINUTE para ajustar los minutos.
- Pulsar o para validar.

ACTIVACIÓN Y SELECCIÓN DEL MODO DE ALARMA

- Pulsar sucesivamente / para seleccionar el modo de alarma; aparece el símbolo luminoso (alarma activada).
- (timbre) / (Radio) / : con 4 sonidos diferentes de la naturaleza (sonido naturaleza 1: olas) / (sonido naturaleza 2: arroyo) / (sonido naturaleza 3: rana) / (sonido naturaleza 4: trino de pájaro).

REPETICIÓN DE ALARMA (SNOOZE)

- Pulse SNOOZE para interrumpir temporalmente la alarma, que se activará de nuevo después de 9 minutos. Los símbolos de / y destellos de tipo de timbre.

PARADA DE LA ALARMA

- Pulsar /SLEEP para parar la alarma. Se activará de nuevo al día siguiente (transcurridas 24 horas).

SISTEMA DE SEGURIDAD

El sistema de seguridad de la alarma por memoria interna mantiene la hora de la alarma ajustada en el aparato si se interrumpe la corriente.

DESACTIVACIÓN DE LA ALARMA

- Pulsar sucesivamente / para desactivar las alarmas 1 ó 2.
- Los símbolos / / desaparecen (alarma desactivada).

FUNCIÓN SUEÑO (SLEEP)

Con la radio encendida:

- Pulsar sucesivamente /SLEEP en cualquier momento para ajustar la duración: 120, 90, 60, 45, 30, 15, 10 ó 5 minutos.
- La radio se apaga automáticamente una vez transcurrido el tiempo elegido.

UTILIZACIÓN DE LA RADIO

- Pulsar /SLEEP: la radio se enciende y la frecuencia se visualiza en la pantalla LCD.
- Pulsar /◀ /HOUR y /▶ /MINUTE para buscar la frecuencia.
- Pulsar durante 2 segundos /◀ /HOUR y /▶ /MINUTE para iniciar una búsqueda automática. La búsqueda se para automáticamente cuando se sintoniza correctamente una emisora de radio.
- Pulsar VOLUME +/- para ajustar el volumen.
- Pulsar /SLEEP durante 2 segundos para apagar la radio.

MODO DE EMPLEO

NOTA: Para mejorar la recepción, desplegar la antena alámbrica.

MEMORIA (hasta 20 emisoras de radio)

Con la radio encendida:

Memorización manual:

- Seleccionar una frecuencia pulsando  /  / HOUR y  /  / MINUTE.
- Pulsar  / MEMORY: la visualización P01 parpadea. Pulsar de nuevo  / MEMORY para memorizar la frecuencia de radio.
- Repetir la operación para memorizar hasta 20 emisoras.

Memorización automática:

- Pulsar **PRESET** /  durante 2 segundos: la búsqueda de frecuencias se realiza automáticamente y se memorizan hasta 20 emisoras sintonizadas.

ACCESO A LAS MEMORIAS

Con la radio encendida:

- Pulsar sucesivamente **PRESET** /  para pasar de una memoria a otra (de P01 a P20).

AJUSTES DEL PROYECTOR DE HORA

El proyector (12) visualiza la hora en cualquier superficie plana de una habitación. Para que la visualización sea óptima, es preferible que la superficie de proyección esté suficientemente alejada del aparato.

- Pulsar  para encender el proyector y activar la visualización del reloj en una superficie de la habitación (pared o techo).
- Girar el **PROJECTOR** para modificar la orientación del proyector.
- Girar **ROTATE** hasta que se obtenga el ángulo de proyección óptimo.
- Pulsar **INV** para invertir la visualización del reloj.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

CARACTERÍSTICAS

Gamas de frecuencias:

- FM: 88.8 a 108 MHz

Adaptador de red:

Entrada: 100-240V ~ 50/60Hz 0.35A

Salida: 4V  350 mA

Especificaciones del adaptador

- Marca o nombre del fabricante del adaptador : DongGuan Obelieve Electronic Co., Ltd.
- Dirección : Huazhaoxin Industrial Park B-4/F, Golden Phoenix Industrial Zone, FengGan Town, DongGuan, Guangdong Province, P.R.C.
- Número de modelo del adaptador : OBL-0400350E/ OBL-0400350B/ OBL-0400350R
- Frecuencia y tensión de entrada : 100-240V~, 50/60Hz
- Tensión de salida, corriente, potencia : 4.0Vdc, 0.35A, 1.4W
- Eficiencia media en activo : 73.90%
- Eficiencia a baja carga (10%) : %
- Potencia de consumo en vacío : 0.032W

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

En caso de problemas con el aparato y ante cualquier solicitud de reparación, verifique los casos siguientes:

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo.
- Elimine las marcas de dedos y de polvo con un paño suave, ligeramente húmedo. No utilice productos abrasivos ni disolventes que puedan dañar la superficie del aparato.

ATENCIÓN: Nunca sumerja el aparato en agua ni en líquidos de ningún tipo.

- En caso de que no vaya a utilizar el aparato durante un tiempo prolongado, desenchúfelo y retire las pilas del aparato.

Nota: Las características y el diseño de este aparato pueden modificarse sin previo aviso, el fabricante se reserva el derecho de aportar las mejoras que estime necesarias.

Observa: Con el fin de ahorrar energía, cuando él no emite sonido durante un momento, el aparato será puesto automáticamente en víspera. Para volverlo a poner en funcionamiento, le basta con seleccionar una función de nuevo.

No tire los aparatos eléctricos o electrónicos a la basura normal.

- Lívelos a un punto de recogida para este material, ya que algunas piezas de estos aparatos pueden ser dañinos para la salud o el medio ambiente.

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Yo, el abajo firmante, Bigben Interactive declaro que el equipo radioeléctrico del tipo CP280/CP284 cumple con la directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la Declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<https://www.bigbeninteractive.es/asistencia-tecnica/>

Importado por BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 - FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - Francia

www.bigben.eu



Fabricado en China



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50176 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Waterloo Office Park / Bâtiment H
Drève Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l.

Corso Sempione 221, 20125 Legnano - MI, Italia

FABRIQUE EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
0900-18h00 ou support.thomson@bigben.fr

► N°Cristal 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXÉ

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA, sat@bigbenespana.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

THOMSON es una marca comercial de TECHNICOLOR SA o sus afiliadas utilizada bajo licencia por Bigben Interactive.

CONSEGNE DI SICUREZZA

Leggere attentamente tutte le presenti istruzioni, rispettando le istruzioni per l'uso e la sicurezza. Conservare queste istruzioni per l'uso e informarne i potenziali utilizzatori. Questo apparecchio è stato progettato esclusivamente per un uso domestico, il fabbricante declina qualsiasi responsabilità in caso di utilizzo professionale, inadeguato o non conforme alle istruzioni d'uso.



Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo equilatero è un avviso per l'utilizzatore che sta ad indicare la presenza, all'interno dell'involucro del prodotto, di una tensione non isolata sufficientemente elevata da rappresentare un rischio di scossa elettrica.



Il simbolo del punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero è un avviso per l'utilizzatore per segnalare le istruzioni d'uso e manutenzione all'interno della documentazione fornita con il prodotto.



Questo apparecchio è conforme alle norme in vigore relative a questo tipo di prodotto.



Smaltimento dell'apparecchio a fine vita
Questo apparecchio ha il simbolo RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche) il che significa che a fine vita, non deve essere gettato assieme ai rifiuti domestici, ma portato alla locale discarica.

La valorizzazione dei rifiuti permette di contribuire alla protezione dell'ambiente.



Smaltimento delle pile a fine vita

Nel rispetto dell'ambiente, non gettare le pile scariche con i rifiuti domestici.

Portarle nella locale isola ecologica o gettarle nell'apposito raccoglitore di smaltimento.

AVVERTENZE PER L'USO E L'INSTALLAZIONE

ATTENZIONE: Non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità per evitare qualsiasi rischio di incendio o di scossa elettrica. Di conseguenza, non usare l'apparecchio vicino ad un punto di erogazione di acqua o in un locale umido (bagno, piscina, lavandino, ecc.).

ATTENZIONE: Mai immergere l'apparecchio in acqua o in un qualunque liquido.

- Non collocare nessun oggetto pieno di liquido (ad es.: vasi, ecc.) sull'apparecchio.
- Non collocare l'apparecchio alla luce diretta del sole, vicino ad un dispositivo di riscaldamento o qualsiasi altra sorgente di calore, né in un luogo dove ci sia troppa polvere o dove possa subire urti meccanici.
- Non esporlo a temperature estreme. Questo apparecchio è destinato all'uso in un clima temperato.
- Non collocare nessun elemento che generi calore (candela, portacenere, ecc.) vicino all'apparecchio.
- Collocare l'apparecchio su una superficie piana, rigida e stabile.

Importanti istruzioni per la sicurezza

- Leggere attentamente le istruzioni.
- Conservare le istruzioni.
- Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
- Seguire tutte le istruzioni.
- Per le riparazioni, rivolgersi a personale qualificato.
- Non esporre l'unità a gocciolamenti o schizzi d'acqua e accertarsi di non collocare oggetti pieni di liquido, come ad esempio vasi, sopra l'unità.
- Gli apparecchi appartenenti alla classe di isolamento I devono essere collegati alla presa della corrente con un conduttore di messa a terra.
- La spina dell'alimentazione collega il dispositivo e deve essere sempre facilmente accessibile durante l'uso.
- Per scollegare l'unità dall'alimentazione elettrica, la spina deve essere scollegata completamente dalla presa della corrente. La spina dell'alimentazione non deve essere bloccata e deve essere facilmente accessibile durante l'uso.
- Quando la spia dell'alimentazione è accesa, significa che l'unità è collegata all'alimentazione elettrica. Quando la spia è spenta, significa che l'unità è completamente scollegata dall'alimentazione elettrica.

INFORMAZIONI SULLE BATTERIE

(si applicano solo se le batterie sono incluse)

- Rispettare la polarità quando si inseriscono le batterie.
- Inserire le batterie in modo da evitare corto circuiti.
- Non utilizzare contemporaneamente batterie usate e nuove.
- Non utilizzare contemporaneamente batterie alcaline, standard (zinco-carbone) o ricaricabili (nicel-cadmio).

- Non esporre le batterie a calore eccessivo, come ad esempio alla luce del sole o al fuoco.
- Rimuovere le batterie se non vengono utilizzate per lungo tempo.
- Se il liquido contenuto nelle batterie viene a contatto con gli occhi o la pelle, sciacquare immediatamente l'area affetta con acqua e consultare un medico.
- Il prodotto/telecomando può contenere una batteria a moneta/bottone:

AVVERTENZE

Non ingerire la batteria. Pericolo di ustione da sostanze chimiche. Il prodotto contiene una batteria a moneta/bottone. Se la batteria a moneta/bottone viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e provocare la morte. Tenere le batterie nuove e usate lontane dalla portata dei bambini. Se il vano batteria non si chiude in modo corretto, non utilizzare più il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

ATTENZIONE

Pericolo di esplosione se la batteria non viene sostituita nel modo corretto.
Sostituire la batteria solo con una batteria dello stesso tipo o di tipo equivalente.

DESCRIZIONE DEI COMANDI

(vedere descrizione all'inizio del manuale)

1	PRESET/	Ricerca e memorizzazione automatica delle stazioni (fino a 20 stazioni)./Diminuisce l'intensità luminosa dello schermo.
2	1	Regolazione della sveglia 1.
3	/ /HOUR	Regolazione delle frequenze - /Ore.
4	/MEMORY	Regolazione dell'orologio./Memorizzare le stazioni manualmente.
5	/ /MINUTE	Regolazione delle frequenze + /Minuti.
6	2	Regolazione della sveglia 2.
7	/ SLEEP	Accensione/spengimento della radio/Stand-by
8		Accensione/spengimento del proiettore.
9	INV	Inversione della proiezione.
10	ROTATE	Rotazione della proiezione.
11		Proiettore
12		Schermo LCD
13		Altoparlante
14	VOLUME -/+	Regolazione volume -/Regolazione volume +.
15		Antenna a filo
16		ALIMENTAZIONE: Spina di collegamento per adattatore di alimentazione.
17	SNOOZE	Ripetizione della sveglia.
18		Vano pile

UTILIZZO

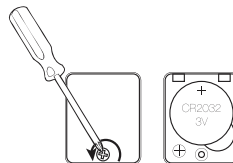
INSTALLAZIONE

- Prima di utilizzare il prodotto, rimuovere la linguetta in plastica dal vano pile.
- Utilizzare esclusivamente l'adattatore in dotazione. Per utilizzare un altro adattatore, verificare che abbia caratteristiche identiche a quello in dotazione e che sia conforme alle norme in vigore.

CAMBIO DELLA BATTERIA DI BACKUP

Il sistema di backup mantiene l'ora impostata sull'apparecchio in caso d'interruzione della corrente.

- Aprire il vano pile situato al di sotto dell'apparecchio.
- Inserire 1 pila di tipo CR 2032 da 3 V rispettando le polarità indicate.
- Richiudere il vano pile.



AVVERTENZE PER LE BATTERIE

TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI
L'ingestione può portare a ustioni chimiche, perforazione dei tessuti molli e alla morte. Ustioni gravi possono insorgere entro due ore dall'ingestione. Consultare subito un medico.

UTILIZZO

REGOLAZIONE DELL'ORA

La radio è spenta:

- Premere / **MEMORY**: le cifre "0:00" lampeggiano.
- Premere / **←/HOUR** per regolare l'ora.
- Premere / **→/MINUTE** per regolare i minuti.
- Premere / **MEMORY** per confermare.

REGOLAZIONE DELLE SVEGLIE 1 e 2

- Premere ¹ o ² per 2 secondi: le cifre "0:00" lampeggiano.
- Premere / **←/HOUR** per regolare l'ora.
- Premere / **→/MINUTE** per regolare i minuti.
- Premere ¹ o ² per confermare.

ATTIVAZIONE E SELEZIONE DELLA MODALITÀ DELLA SVEGLIA

- Premere più volte ¹ / ² per selezionare la modalità di sveglia, viene visualizzato il simbolo luminoso (sveglia attivata).
- (Suoneria) / (Radio) / : sono disponibili 4 diversi suoni naturali (suono 1: onde)/(suono 2: ruscello)/(suono 3: rana)/(suono 4: cinguettio di uccello).

RIPETIZIONE DELLA SVEGLIA (SNOOZE)

- Premere **SNOOZE** per interrompere temporaneamente la sveglia, che si riattiverà di nuovo dopo 9 minuti. I simboli ¹ / ² e quello del tipo di suoneria lampeggiano.

SPENNIMENTO DELLA SVEGLIA

- Premere / **SLEEP** per spegnere l'allarme, che si riattiverà di nuovo il giorno successivo (dopo 24 ore).

DISATTIVAZIONE DELLA SVEGLIA

- Premere più volte ¹ / ² per disattivare le sveglie 1 o 2.
- I simboli / / non sono più visualizzati (sveglia disattivata).

SISTEMA DI BACKUP

Il sistema di backup della sveglia, grazie alla memoria interna, mantiene l'ora della sveglia impostata sull'apparecchio in caso d'interruzione della corrente.

FUNZIONE SLEEP

La radio è accesa:

- Premere più volte / **SLEEP** in qualsiasi momento per scegliere la durata: 120, 90, 60, 45, 30, 15, 10 o 5 minuti.
- La radio si spegne automaticamente al termine della durata impostata.

UTILIZZO DELLA RADIO

- Premere / **SLEEP**: la radio si accende e lo schermo LCD visualizza la frequenza.
- Premere / **←/HOUR** e / **→/MINUTE** per cercare la frequenza.
- Premere per 2 secondi / **←/HOUR** e / **→/MINUTE** per avviare una ricerca automatica. La ricerca termina automaticamente quando la sintonizzazione di una stazione avviene in modo corretto.
- Premere **VOLUME -/+** per regolare il suono.
- Premere / **SLEEP** per 2 secondi per spegnere la radio.

NOTE: per una ricezione ottimale distendere l'antenna a filo.

UTILIZZO

MEMORIA (fino a 20 stazioni radio)

La radio è accesa

Memorizzazione manuale:

- Selezionare una frequenza premendo / / / HOUR e / / / MINUTE.
- Premere / MEMORY : P01 lampeggia. Premere di nuovo / MEMORY per memorizzare la frequenza radio.
- Ripetere l'operazione per memorizzare fino a 20 stazioni.

Memorizzazione automatica:

- Premere **PRESET** / per 2 secondi, la ricerca delle frequenze viene eseguita automaticamente consentendo di memorizzare fino a 20 stazioni.

ACCESSO ALLE MEMORIE

La radio è accesa:

- Premere più volte **PRESET** / per passare da una stazione memorizzata all'altra (da P01 a P20).

REGOLAZIONI DEL PROIETTORE

Il proiettore (12) visualizza l'ora su qualsiasi superficie piana all'interno di una stanza. Per una proiezione ottimale si consiglia di tenere l'apparecchio a una distanza sufficiente dalla superficie di proiezione.

- Premere per accendere il proiettore e attivare la visualizzazione dell'orologio su una superficie della stanza (muro, soffitto, ecc.).
- Ruotare il proiettore per modificare l'orientamento della proiezione.
- Ruotare **ROTATE** fino a ottenere un angolo di proiezione ottimale.
- Premere **INV** per invertire la visualizzazione dell'orologio.

SPECIFICHE TECNICHE

CARATTERISTICHE

Gamme di frequenze:

- FM: da 88.8 a 108 MHz

Adattatore di alimentazione:

Ingresso: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz 0,35A

Uscita: 4 V 350 mA

Specifiche dell'adattatore

- Costruttore dell'adattatore e marchio : DongGuan Obelieve Electronic Co., Ltd.
- Indirizzo : Huazhaoxin Industrial Park B-4/F, Golden Phoenix Industrial Zone, FengGan Town, DongGuan, GuangDong Province, P.R.C.
- Modello adattatore : OBL-0400350E/ OBL-0400350B/ OBL-0400350R
- Tensione e frequenza di ingresso : 100-240V~, 50/60Hz
- Tensione, corrente, potenza di uscita : 4.0Vdc, 0.35A, 1.4W
- Rendimento medio in modo attivo : 73.90%
- Efficienza a basso carico (10 %) : %
- Consumo elettrico a vuoto : 0.032W

MANUTENZIONE E PULIZIA

Consultare la seguente tabella in caso di problemi con l'apparecchio.

MANUTENZIONE E PULIZIA

- Scollegare l'apparecchio prima di pulirlo.
- Le impronte e la polvere devono essere rimosse con un panno morbido leggermente inumidito. Non utilizzare prodotti abrasivi o solventi perché possono danneggiare la superficie dell'apparecchio.

ATTENZIONE: Mai immergere l'apparecchio in acqua o in un qualunque liquido.

- In caso di non utilizzo prolungato, scollegare l'apparecchio e togliere le pile.

Nota: Le funzionalità e il design dell'apparecchio possono essere modificati senza preavviso, il fabbricante si riserva il diritto di apportare i miglioramenti che ritiene necessari.

Nota: Per risparmiare energia, quando non emette alcun suono per qualche tempo, l'unità sarà essere messo in pausa automaticamente. Per reinstallare l'operazione, basta selezionare una funzione ancora.

Non gettare gli apparecchi elettrici ed elettronici tra i rifiuti indifferenziati.

- Depositare gli apparecchi presso un apposito punto di raccolta.
- Alcuni componenti contenuti in questi apparecchi possono essere pericolosi per la salute e per l'ambiente.

DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ SEMPLIFICATA

Il sottoscritto, Bigben Interactive dichiara che l'apparecchiatura radioelettrica del tipo CP280/CP284 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile all'indirizzo internet seguente:

<https://www.bigbeninteractive.it/supporto-tecnico/>

Importato da BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 - FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - Francia

www.bigben.eu



Prodotto in Cina



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland
Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Waterloo Office Park / Batiment H
Drive Richelle 161 bis 15 1418 Waterloo, Belgium

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

s-Gravelandseweg 80, 1217 FW Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA S.r.l

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUE EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-18h00 ou support.thomson@bigben.fr

N°Cristal 09 69 39 79 59

APPEL NON SUBSTITUE

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA, sat@bigbenespana.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

THOMSON è un marchio di TECHNICOLOR SA o delle sue società affiliate utilizzato con una licenza data a la società Bigben Interactive.

RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA

Leia com atenção as instruções deste manual e respeite as recomendações de utilização e segurança. Guarde este documento e informe os potenciais utilizadores da sua existência.

Este aparelho foi concebido apenas para utilização doméstica. O fabricante não é responsável por qualquer utilização profissional, má utilização ou qualquer utilização que não cumpra as instruções de funcionamento.



Este símbolo, que representa um relâmpago com seta dentro de um triângulo equilátero, tem como objetivo alertar o utilizador para a presença de tensão perigosa não isolada na caixa do produto que pode ser de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico.



Este símbolo, que representa um ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero, tem como objetivo alertar o utilizador para a existência de instruções importantes de funcionamento e manutenção na literatura junto enviada com o produto.



Este símbolo indica o cumprimento das normas em vigor para este tipo de produto.



Eliminação do aparelho no final de vida útil Este aparelho, ao apresentar a marcação REEE (resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos), não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico, no final da vida útil, mas num centro de reciclagem.

A reciclagem de resíduos contribui para a conservação do ambiente.



Eliminação das baterias no final da vida útil Respeite o ambiente e não deite fora as pilhas usadas juntamente com o lixo doméstico. Elimine-as junto do centro de reciclagem mais próximo ou através de um ponto de recolha de baterias usadas.

AVISO QUANTO À UTILIZAÇÃO E INSTALAÇÃO

ATENÇÃO: Para evitar o risco de incêndio e choque elétrico, não exponha o aparelho à chuva ou humidade. Portanto, o aparelho não deve ser utilizado perto de um fonte de água ou num local húmido (casa de banho, piscina, lava-loiças, etc).

ATENÇÃO: Não submerja o aparelho em água ou em quaisquer outros líquidos.

- Não coloque nenhum objeto com água no aparelho (como, por exemplo, jarras).
- Não coloque o aparelho sob a luz direta, perto de aquecimentos ou de qualquer fonte de calor ou num local sujeito a pó ou choques mecânicos excessivos.
- Não exponha o aparelho a temperaturas extremas. O aparelho foi concebido para ser utilizado em climas amenos.
- Não coloque um objeto gerador de calor perto do aparelho (como, por exemplo, velas, cinzeiro, etc).
- Coloque o aparelho numa superfície plana, rígida e estável.
- Não instale o aparelho numa posição inclinada. Foi concebido para trabalhar apenas na posição horizontal.

Instruções de segurança importantes

- Leia estas instruções.
- Guarde estas instruções.
- Preste atenção a todos os avisos.
- Siga todas as instruções.
- Recorra a técnicos qualificados para todas as operações de reparação.
- Não exponha o aparelho a gotejamentos ou salpicos e certifique-se de que não são colocados sobre o mesmo objetos com líquidos, tal como vasos ou jarras.
- Os aparelhos de classe 1 devem ser conectados a uma tomada elétrica com ligação de terra.
- A ficha elétrica que liga o aparelho à tomada deve ficar acessível durante a utilização.
- Para desconectar o aparelho da tomada elétrica, retire a ficha por completo da tomada. A tomada não deve ficar obstruída e deve ser facilmente acessível durante a utilização.
- Quando a luz indicadora da alimentação estiver ligada, isso indica que o aparelho está ligado à tomada elétrica. Quando a luz desligar, isso indica que o aparelho está completamente desligado da tomada elétrica.

INFORMAÇÃO RELATIVA ÀS PILHAS

(aplicável apenas no caso das pilhas serem incluídas)

- A polaridade deve ser respeitada ao inserir as pilhas.
- As pilhas devem ser inseridas de forma a evitar um curto-circuito.
- Não misture pilhas novas com usadas.
- Não misture pilhas alcalinas, regulares (zinco-carbono) e recarregáveis (níquel-cádmio).

- Não exponha as pilhas a calor excessivo, como fogo ou a luz direta do sol.
- Remova as pilhas se estas não forem utilizadas durante um período de tempo prolongado.
- Se o líquido contido nas pilhas entrar em contacto com os seus olhos ou pele, lave a área afetada de forma imediata e cautelosa com água simples e consulte um médico.
- O produto/controlo remoto poderá conter uma pilha de forma semelhante a uma moeda ou botão:

AVISO

Não ingira a pilha. Perigo de queimadura química. Este produto contém uma pilha de forma semelhante a uma moeda ou botão. Se a pilha em forma de moeda/botão for engolida, poderá provocar queimaduras internas graves no espaço de 2 horas e levar à morte. Mantenha as pilhas novas e usadas longe do alcance de crianças. Se o compartimento das pilhas não fechar de forma segura, termine a utilização do produto e mantenha-o longe do alcance das crianças. Se julgar que as pilhas foram engolidas ou colocadas em qualquer local do corpo, procure assistência médica imediata.

CUIDADO

Perigo de explosão no caso de substituição incorreta das pilhas.
Substitua as pilhas apenas por outras do mesmo género ou equivalente.

DESCRIÇÃO DOS COMANDOS

(consultar a descrição no início do manual)

1	PRÉ-PROGRAMAR / 	Pesquisar e pré-programar automaticamente as estações (máx. 20 estações/Reduzir a luminosidade do ecrã.
2	 1	Configurar o alarme 1.
3	 / << / HORA	Configurar as frequências - / Configurar as horas.
4	 / MEMÓRIA	Acertar o relógio / Memorize as estações manualmente.
5	 / >> / MINUTO	Configurar as frequências + / Configurar os minutos.
6	 2	Configurar o alarme 2.
7	 / MODO SUSPENSÃO	Ligar/Desligar/Suspender Rádio.
8	 	Ligar/Desligar Projetor.
9	INV	Inverter a projeção.
10	RODAR	Rodar a projeção.
11		Projetor
12		Ecrã LCD
13		Altifalante
14	VOLUME -/+	Aumentar/Diminuir o volume.
15		Antena de fio
16		FONTE DE ALIMENTAÇÃO: ficha de conexão para o adaptador de tensão elétrica
17	SNOOZE	Repete o alarme.
18		Compartimento das pilhas

COMO USAR

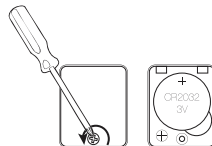
A ALIMENTAÇÃO

- Antes de utilizar o produto pela primeira vez, não se esqueça de retirar o plástico do compartimento da bateria.
- Utilize apenas o adaptador disponibilizado. Antes de utilizar outro adaptador, verifique que tem a mesma classificação e cumpre as regulamentações atuais.

COMPARTIMENTO PARA A PILHA DE RESERVA

O sistema de reserva garante que o relógio continua a funcionar no caso de um corte de eletricidade.

- Abra o compartimento das pilhas na parte inferior do aparelho.
- Introduza 1 pilha do tipo CR-2025 3V, seguindo a polaridade indicada (+/-).
- Feche o compartimento da pilha.



AVISO SOBRE PILHAS

MANTER LONGE DO ALCANCE DAS CRIANÇAS

Caso engula a pilha, existe um risco de queimaduras químicas, perfuração dos tecidos moles e morte. Podem ocorrer queimaduras graves no espaço de 2 horas após a ingestão. Consultar um médico de imediato.

ACERTAR AS HORAS

O rádio está DESLIGADO:

- Prima o botão /MEMÓRIA: no ecrã aparece indicado "0:00".
- Prima o botão /◀ HORAS para acertar as horas.
- Prima o botão /▶ MINUTOS para acertar os minutos.
- Prima o botão /MEMÓRIA para confirmar.

CONFIGURAR O ALARME (1 e 2)

- Mantenha premido durante 2 segundos: no ecrã aparece indicado "0:00".
- Prima o botão /◀ HORA para acertar as horas.
- Prima o botão /▶ MINUTOS para acertar os minutos.
- Prima para confirmar.

ATIVAR O ALARME E ESCOLHER O MODO

- Prima ¹ ou ² repetidamente para escolher o modo do alarme; acende-se a luz do símbolo (alarme ativado).
 (alarme)/  (Rádio)/ :  há 4 sons diferentes de natureza (som de natureza 1: ondas)/(som de natureza 2: corrente de água)/(som da natureza 3: sapo)/(som da natureza 4: cantar de pássaro).

SNOOZE

- Prima o botão SNOOZE para interromper temporariamente o alarme; será ativado automaticamente de novo 9 minutos mais tarde. Os símbolos ¹/² e o tipo de toque ficam intermitentes.

DESLIGAR O ALARME

- Prima o botão /SUSPENSÃO para desligar o alarme, que será de novo ativado no dia seguinte (após 24 horas).

DESATIVAR O ALARME

- Prima o botão ¹/² repetidamente para desativar o alarme 1 ou 2.
- Os símbolos    desaparecem (o alarme é desativado).

FUNÇÃO SUSPENSÃO

O rádio deve estar ligado:

- Prima o botão /SUSPENSÃO repetidamente em qualquer altura para selecionar a duração: 120, 90, 60, 45, 30, 15, 10 ou 5 minutos.
- O rádio desliga-se automaticamente após o tempo de suspensão selecionado.

SISTEMA DE RESERVA

A hora do alarme é guardada na memória interna no caso de um corte de eletricidade.

UTILIZAR O RÁDIO

- Prima o botão /SUSPENSÃO: o rádio é ligado e o ecrã LCD exibe a frequência.
- Prima o botão /◀ HORAS e /▶ MINUTOS para encontrar a sua frequência preferida.
- Mantenha as /◀ HORAS e /▶ MINUTOS premidos durante 2 segundos para iniciar a pesquisa automática. A pesquisa para automaticamente quando a estação de rádio é corretamente sintonizada.
- Prima VOLUME +/- para aumentar ou diminuir o volume.
- Mantenha o botão /SUSPENSÃO premido durante 2 segundos para desligar o rádio.

NOTA: utilize a antena de fio.

COMO

MEMÓRIA (até 20 estações de rádio)

O rádio deve estar ligado:

Para guardar manualmente:

- Selecione uma frequência premindo HORAS e MINUTOS.
- Prima MEMÓRIA: o ecrã P01 fica intermitente. Prima o botão MEMÓRIA de novo para guardar a frequência do rádio.
- Repita estes passos para guardar até 20 estações.

Para guardar automaticamente:

- Mantenha o botão PRÉ-PROGRAMAR/ premido durante 2 segundos: a pesquisa de frequência é executada automaticamente e guarda até 20 estações.

ACEDER À MEMÓRIA

O rádio deve estar ligado:

- Prima o botão PRÉ-PROGRAMAR/ repetidamente para mudar de estação guardada (P01 a P20).

DEFINIR O PROJETOR

O projetor (12) reproduz as horas em qualquer superfície plana na sala. Para a melhor reprodução possível, a superfície de projeção deve estar idealmente a distância suficiente do aparelho.

- Prima para ligar o projeto e iniciar a reprodução das horas em uma das superfícies da sala (parede, teto).
- Com o botão do projetor, mude a orientação do projetor
- Com o botão RODAREncontre o melhor ângulo de projeção.
- Prima INV para inverter a reprodução do relógio.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

CARACTERÍSTICAS

Frequências de amostragem:

- FM: 88.8 a 108 MHz

Adaptador de tensão:

Entrada: 100-240 V ~ 50/60 Hz 0,35A

Saída: 4V 350 mA

Características técnicas do adaptador

- Nome do fabricante do adaptador ou marca comercial : DongGuan Obelieve Electronic Co., Ltd.
- Morada : Huazhaoxin Industrial Park B-4/F, Golden Phoenix Industrial Zone, FengGan Town, DongGuan, GuangDong Province, P.R.C.
- Número do modelo do adaptador : OBL-0400350E/ OBL-0400350B/ OBL-0400350R
- Voltagem de entrada e frequência : 100-240V~, 50/60Hz
- Voltagem de saída, corrente, potência : 4.0Vdc, 0.35A, 1.4W
- Eficiência ativa média : 73.90%
- Eficiência com pouca carga (10 %) : %
- Consumo de energia sem carga : 0.032W

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Consulte a seguinte tabela se se deparar com um problema.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

- Desligue o aparelho antes de o limpar.
- Limpe com um pano suave e ligeiramente húmido as dedadas e o pó. Não utilize produtos abrasivos nem solventes que possam danificar a superfície do aparelho. **ATENÇÃO:** Não submerja o aparelho em água ou em quaisquer outros líquidos.
- Desligue o aparelho da tomada se não for utilizado durante um período longo.

Nota: o design e as especificações da unidade estão sujeitos a mudança sem aviso. O fabricante serve o direito à realização das melhorias necessárias.

- Não deite fora os aparelhos elétricos e eletrónicos no caixote de lixo normal.
- Entregue-os no ponto de recolha.
- Algumas partes deste aparelho podem ser perigosas para a saúde e para o ambiente.

Nota: Para economizar energia, quando ele emite nenhum som

por algum tempo, a unidade vai ser interrompida automaticamente. Para reinstalar a operação, basta selecione uma função novamente.

- Não deite fora os aparelhos elétricos e eletrónicos no caixote de lixo normal.
- Entregue-os no ponto de recolha.
- Algumas partes deste aparelho podem ser perigosas para a saúde e para o ambiente.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE SIMPLIFICADA

O abaixo-assinado, Bigben Interactive declara que o equipamentos radioelétrico do tipo CP280/CP284 está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE.

O texto completo da declaração de conformidade da UE encontra-se disponível no seguinte endereço da internet:

<https://www.bigbeninteractive.com/support/>

Imported by **BIGBEN INTERACTIVE SA**
396, Rue de la Voyette CRT2 - FRETIN
CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - France
www.bigben.eu



Fabricado na China



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE
396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France
Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH
Walter Gropius Str. 28, 50126 Berghelm, Deutschland
Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.
Waterloo Office Park / Bâtiment H
Drive Richelle 161 bis 15 1410 Waterloo, Belgium
Bigben Interactive NEDERLAND b.v.
s-Gravelandseweg 80, 1217 FW Hilversum, Nederland
Bigben Interactive SPAIN S.L.
C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain
Bigben Interactive ITALIA s.r.l
Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia
FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE
FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-18h00 ou support.thomson@bigben.fr

N°Cristal 09 69 39 79 59

APPEL, NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von
09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)
Tel.: 02271-9047997

Email: support@bigben-interactive.de
BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be
NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl
ESPAÑA, sat@bigbenespana.es
ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

THOMSON é uma marca registrada da TECHNICOLOR SA ou das suas subsidiárias utilizada sob licença pela Bigben Interactive.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Lesen Sie aufmerksam alle Anweisungen dieser Bedienungsanleitung und befolgen Sie die Vorschriften zu Nutzung und Sicherheit. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und informieren Sie eventuelle weitere Benutzer über den Aufbewahrungsort.
Dieses Gerät ist ausschließlich für eine Verwendung im Haushalt bestimmt; eine gewerbliche oder zweckentfremdete Nutzung des Gerätes schließt die Haftung des Herstellers aus.



Das Symbol, das einen Blitz in einem gleichseitigen Dreieck zeigt, soll den Benutzer vor dem Vorhandensein nicht isolierter gefährlicher Spannung im Gehäuse des Produktes warnen, die so hoch ist, dass sie ein Stromschlagrisiko darstellen kann.



Das Symbol, das ein Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck zeigt, soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in den Unterlagen hinweisen, die mit dem Produkt mitgeliefert werden.



Dieses Gerät entspricht den für diesen Produkttyp geltenden Normen.



Entsorgen des Geräts am Ende seiner Lebensdauer

Dieses Gerät ist mit dem Siegel WEEE (elektrischer und elektronischer Müll) versehen; dies bedeutet, dass es nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf, sondern in die örtliche Müllsortieranlage gegeben werden muss. Die Wiederverwertung von Abfällen trägt zum Umweltschutz bei.



Entsorgen der Batterien am Ende ihrer Lebensdauer

Zum Schutz der Umwelt die verbrauchten Batterien nicht in den Hausmüll werfen. Die Batterien bei der Sondermüllsammelstelle der jeweiligen Gemeinde abgeben oder in einem Batteriesammelbehälter entsorgen.

HINWEIS FÜR DEN GEBRAUCH UND DIE AUFSTELLUNG

ACHTUNG: Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus, um jegliche Gefahr eines Brandes oder Stromschlags zu vermeiden. Demzufolge darf das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder in einem feuchten Raum (Badezimmer, Swimmingpool, Spüle usw.) betrieben werden.

ACHTUNG: Das Gerät niemals in Wasser oder eine sonstige Flüssigkeit tauchen.

- Keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen ...) auf das Gerät stellen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Sonne, in die Nähe eines Heizkörpers oder einer anderen Hitzequelle, oder an Orte, an denen es außergewöhnlich viel Staub oder Stößen ausgesetzt ist.

Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen Sie sich diese Anleitung durch.
- Bewahren Sie diese Anleitung auf.
- Beachten Sie alle Warnhinweise.
- Befolgen Sie alle Anweisungen.
- Lassen Sie alle Reparatur- und Wartungsarbeiten von qualifiziertem Fachpersonal durchführen.
- Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (wie z. B. Vasen) auf das Gerät.
- Geräte mit Schutzklasse I müssen mit einem Schutzleiteranschluss über die Netzsteckdose geerdet werden.
- Der Netzstecker verbindet das Gerät und muss während der Benutzung des Geräts einsatzfähig bleiben.
- Zum Trennen der Einheit vom Stromnetz muss der Stecker komplett aus der Netzsteckdose entfernt werden. Der Netzstecker sollte nicht durch Gegenstände verdeckt werden und während der Benutzung des Geräts einfach zu erreichen sein.
- Wenn eine Betriebsanzeige leuchtet, bedeutet dies, dass das Gerät mit einem Stromnetz verbunden ist. Wenn das Licht der Anzeige erlischt, bedeutet dies, dass das Gerät vollständig vom Stromnetz entfernt ist.

INFORMATIONEN ÜBER BATTERIEN

(nur zutreffend, wenn Batterien mit enthalten sind)

- Legen Sie die Batterien/Akkus mit korrekt ausgerichteten Polen (+ und -) ein.
- Legen Sie die Batterien/Akkus so ein, dass kein Kurzschluss entsteht.
- Verwenden Sie nicht gleichzeitig gebrauchte und neue Batterien.
- Verwenden Sie keinen Mix aus Alkalibatterien,

Standardbatterien (Zink-Kohle) und wiederaufladbaren Batterien/Akkus (Nickel-Cadmium).

- Setzen Sie die Batterie keiner übermäßigen Wärme wie Sonneneinstrahlung oder Feuer aus.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn sie über einen langen Zeitraum hinweg nicht benutzt wurden.
- Falls die in den Batterien enthaltene Flüssigkeit mit Augen oder Haut in Berührung kommt, sollten Sie die betroffene Stelle unverzüglich mit klarem Wasser abwaschen und sich mit einem Arzt in Verbindung setzen.
- Das Produkt bzw. die Fernbedienung enthält möglicherweise eine Knopfbatterie:

WARNUNG

Die Batterie darf nicht verschluckt werden. Es besteht Verätzungsgefahr. Dieses Produkt enthält eine Knopfbatterie. Falls die Knopfbatterie verschluckt wird, kann dies innerhalb von nur zwei Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tod führen. Bewahren Sie neue und gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Falls sich das Batteriefach nicht fest verschließen lässt, sollten Sie das Produkt nicht mehr benutzen und es für Kinder un erreichbar aufbewahren. Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt oder in eine Körperöffnung gesteckt wurden, müssen Sie unverzüglich einen Arzt aufsuchen.

ACHTUNG

Falls eine Batterie nicht vorschriftsmäßig ersetzt wurde, besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie Batterien nur durch Batterien desselben Typs.

BESCHREIBUNG DER BEDIENELEMENTE

(Siehe Beschreibung am Anfang der Gebrauchsanleitung)

1	PRESET/	Auto suchen und zu speichern Stationen (20 Stationen max)./Verringert die Helligkeit des Displays.
2	1	Einstellen der Weckzeit 1.
3	/ / HOUR	Einstellen der Frequenzen -/Einstellen der Stunden
4	/ MEMORY	Einstellen der Uhrzeit./Speichern Sie die Sender manuell.
5	/ / MINUTE	Einstellen der Frequenzen +/Einstellen der Minuten.
6	2	Einstellen der Weckzeit 2.
7	/ SLEEP	Ein/Aus Radio/Funktion Sleep-Timer.
8		ON/OFF Projektor.
9	INV	Umkehren der Projektion.
10	ROTATE	Rotation der Projektion.
11		Projektor
12		LCD-Display
13		Lautsprecher
14	VOLUME +/-	Lautstärkeregler -/Lautstärkeregler +
15		Wurfantenne
16		STROMVERSORGUNG: Anschluss für den Netzadapter
17	SNOOZE	Weckwiederholung.
18		Batteriefach

BETRIEB

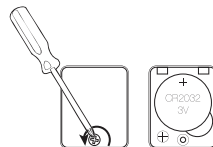
INBETRIEBNAHME

- Daran denken, vor dem ersten Gebrauch die Schutzfolie zu entfernen.
- Nur das beigelegte Netzgerät verwenden. Bei Verwendung eines anderen Netzgeräts muss sichergestellt werden, dass dieses die gleichen technischen Eigenschaften hat sowie den geltenden Normen entspricht.

SICHERHEITSBATTERIEN WECHSELN

Durch den Uhrzeitspeicher wird die im Gerät eingestellte Uhrzeit bei Stromausfall gesichert.

- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Unterseite des Gerätes.
- Legen Sie 1 Batterie Typ CR.2032 3V unter Berücksichtigung der angegebenen Polarität ein.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder.



BATTERIE-WARNUNG

AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN

Verschlucken kann zu Verätzungen, zur Perforierung von Weichgewebe und zum Tod führen. Innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken können schwere Verätzungen auftreten. Holen Sie sofort ärztlichen Rat ein.

BETRIEB

EINSTELLEN DER UHRZEIT

Das Radio befindet sich im **OFF**-Modus:

- Die Taste / **MEMORY** drücken: Die Anzeige "0:00" blinkt.
- Zur Einstellung der Stunden die Taste / **←** / **HOURL** drücken.
- Zur Einstellung der Minuten die Taste / **→** / **MINUTE** drücken.
- Zur Bestätigung die Taste / **MEMORY** drücken.

EINSTELLEN VON ALARM 1 und 2

- Die Taste oder 2 Sekunden gedrückt halten. Die Anzeige „0:00“ blinkt.
- Zur Einstellung der Stunden die Taste / **←** / **HOURL** drücken.
- Zur Einstellung der Minuten die Taste / **→** / **MINUTE** drücken.
- Zur Bestätigung die Taste oder drücken.

AKTIVIERUNG UND AUSWAHL DES WECKMODUS

- Durch wiederholtes Drücken auf die Taste oder den Weckmodus auswählen, Das Symbol leuchtet (Alarm aktiviert).
 (Wecksignal) / (Radio) / : es gibt 4 verschiedene Wecktöne (Naturgeräusch 1: Wellen)/(Naturgeräusch 2: Bach)/(Naturgeräusch 3: Frosch)/(Naturgeräusch 4: Vogelgesang).

WECKWIEDERHOLUNG (SNOOZE)

- **SNOOZE** drücken, um den Wecker vorübergehend zu unterbrechen. Er schaltet sich nach 9 Minuten

wieder ein. Die Symbole / und das Symbol des Klingeltons blinken.

AUSSTELLEN DES ALARMS

- Die Taste / **SLEEP** drücken, um den Alarm auszustellen. Der Alarm schaltet sich am nächsten Tag (nach 24 Stunden) automatisch wieder ein.

SPEICHERSYSTEM

Ein integriertes Speichersystem gewährleistet die Sicherung der im Gerät eingestellten Weckzeit im Falle eines Stromausfalls.

DEAKTIVIERUNG DES ALARMS

- Durch wiederholtes Drücken auf die Taste / Alarm 1 oder 2 deaktivieren.
- Die Symbole / / verschwindet (Alarm deaktiviert).

SCHLAFFUNKTION (SLEEP)

Das Radio ist eingeschaltet:

- Zu jeder beliebigen Zeit wiederholt die Taste / **SLEEP** drücken, um die Dauer einzustellen: 120, 90, 60, 45, 30, 15, 10 oder 5 Minuten.
- Das Radio schaltet sich am Ende dieser Zeit automatisch aus.

VERWENDUNG DES RADIOS

- Die Taste / **SLEEP** drücken: Das Radio geht an und das LCD-Display zeigt die Frequenz an.
- Die Tasten / **←** / **HOURL** und / **→** / **MINUTE** drücken,

um die Frequenz zu suchen.

- Die Tasten / / **HOURL** und / / **MINUTE** 2 Sekunden gedrückt halten, um den automatischen Sendersuchlauf zu starten. Der Suchlauf endet automatisch, sobald ein Radiosender korrekt empfangen wird.
- Die Tasten **VOLUME** / drücken, um den Ton einzustellen.
- Die Taste / **SLEEP** 2 Sekunden gedrückt halten, um das Radio auszuschalten.

HINWEIS: Für einen besseren Empfang Drahtantenne auf ihre ganze Länge ausstrecken.

SENDERSPEICHER (bis zu 20 Radiosender)

Das Radio ist eingeschaltet:

Manuelle Speicherung:

- Durch Drücken der Tasten / / **HOURL** und / / **MINUTE** eine Frequenz auswählen.
- Die Taste / **MEMORY** drücken: Im Display blinkt die Anzeige P01. Erneut die Taste / **MEMORY** drücken, um die Radiofrequenz zu speichern.
- Vorgang wiederholen, um bis zu 20 Radiosender zu speichern.

Automatische Speicherung:

- Die Taste **PRESET** / 2 Sekunden lang gedrückt halten: Der Sendersuchlauf startet automatisch und speichert bis zu 20 empfangene Sender.

GESPEICHERTE SENDER ABRUFEN

Das Radio ist eingeschaltet:

- Wiederholt die Taste **PRESET** / drücken, um von einem gespeicherten Sender zum nächsten zu springen (P01 bis P20).

EINSTELLUNG DES UHRZEIT-PROJEKTORS

Der Projektor (12) zeigt die Uhrzeit auf jeder ebenen Fläche eines Raumes an. Um eine optimale Anzeige zu gewährleisten, sollte sich die Projektionsfläche in einer ausreichenden Entfernung vom Gerät befinden.

- Die Taste drücken, um den Projektor einzuschalten und die Uhrzeit auf eine Fläche des Raumes (Wand, Decke) zu projizieren.
- Den Projektor drehen, um dessen Ausrichtung zu ändern.
- Den Drehknopf **ROTATE** betätigen, bis der beste Neigungswinkel für die Projektion eingestellt ist.
- Die Taste **INV** drücken, um die Anzeige der Uhrzeit umzukehren.

TECHNISCHE DATEN

PRODUKTMERKMALE

Frequenzbereich:

- FM: 88.8 bis 108 MHz

Netzstromadapter:

Eingangsspannung: 100-240V ~ 50/60Hz 0.35A

Ausgangsspannung: 4V 350 mA

Technische Daten des Netzteils

- Hersteller oder Warenzeichen des Netzteils : DongGuan Obelieve Electronic Co., Ltd.
- Anschrift : Huazhaoxin Industrial Park B-4/F, Golden Phoenix Industrial Zone, FengGan Town, DongGuan, GuangDong Province, P.R.C.
- Modellnummer des Netzteils : OBL-0400350E/ OBL-0400350B/ OBL-0400350R
- Eingangsspannung und -frequenz : 100-240V~, 50/60Hz
- Ausgangsspannung, Stromstärke, Leistung : 4.0Vdc, 0.35A, 1.4W
- Durchschnittliche Effizienz : 73.90%
- Effizienz bei geringer Last (10 %) : %
- Leistungsaufnahme bei Nulllast : 0.032W

PFLEGE UND REINIGUNG

Ziehen Sie die nachstehende Tabelle im Fall von Gerätestörungen zu Rate.

PFLEGE UND REINIGUNG

- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Entfernen Sie Fingerspuren und Staub mit Hilfe eines weichen, leicht angefeuchteten Tuchs. Benutzen Sie keine Scheuer- oder Lösungsmittel, die die Oberfläche des Geräts beschädigen könnten.

ACHTUNG: Das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen.

- Falls Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, ziehen Sie den Netzstecker und nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät.

Hinweis: Die Eigenschaften und das Design dieses Geräts können ohne Vorankündigung geändert werden, da sich der Hersteller das Recht vorbehält, die als erforderlich erachteten Verbesserungen durchzuführen.

Hinweis: Um Strom zu sparen schaltet sich das Gerät automatisch in Bereitschaft zurück. Durch Drücken der

Funktionswahltaste kann das Gerät wieder eingeschaltet werden.

Bitte entsorgen Sie elektrische und elektronische Geräte nicht in den Hausmüll.

- Bringen Sie sie zu einer entsprechenden Sammelstelle.
- Einige Komponenten in diesen Geräten können gesundheits- und umweltschädlich sein.

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Bigben Interactive, dass das Produkt CP280/CP284 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.bigben-interactive.de/support/>

Importiert von BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 - FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - Frankreich

www.bigben.eu



Made in China



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Waterloo Office Park / Bâtiment H
Drewe Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

2-Gravelandseweg 80, 1217 EN Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l

Corso Sempione 221, 20026 Legnano - MI, Italia
FABRIQUE EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-18h00 ou support.thomson@bigben.fr

N°Cristal 09 69 39 79 59

APPEL NON DURÉE

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA, sat@bigbenspana.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

THOMSON ist eine unter Lizenz an Bigben Interactive verwendete Marke der Firma TECHNICOLOR SA oder einer ihrer Tochtergesellschaften.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees alle instructies in deze handleiding aandachtig en volg alle aanwijzingen voor het gebruik en met betrekking tot de veiligheid op. Bewaar deze handleiding en wijs potentiële gebruikers erop.
Dit apparaat is alleen bestemd voor privé gebruik, de fabrikant is niet verantwoordelijk voor professioneel gebruik dat niet conform de gebruiksaanwijzing is.



Dit symbool, bestaande uit een bliksemschicht in een gelijkzijdige driehoek, is bedoeld om de gebruiker te wijzen op de aanwezigheid van gevaarlijke, niet geïsoleerde spanning in de behuizing van het product die zo groot kan zijn dat dit het gevaar van een elektrische schok oplevert.



Dit symbool, bestaande uit een uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek, is bedoeld om de gebruiker te wijzen op de aanwezigheid van aanwijzingen voor het gebruik en onderhoud in de documentatie bij het product.



Dit symbool geeft aan dat het apparaat voldoet aan de geldende normen voor dit type producten.



Afvoeren van het apparaat aan het einde van de levensduur

Dit apparaat is voorzien van het AEEA-symbool (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur). Dit betekent dat het aan het einde van zijn levensduur niet bij het huishoudelijk afval thuishoort, maar moet worden ingeleverd bij het plaatselijke inzamelpunt.
Recycling van afval draagt bij aan de bescherming van het milieu.



Afvoeren van de batterijen aan het einde van de levensduur

Denk aan het milieu en gooi de lege batterijen niet weg bij het huishoudelijk afval.
Breng ze naar het plaatselijke inzamelpunt of naar een daartoe voorziene inzamelbak.

WAARSCHUWINGEN VOOR GEBRUIK EN INSTALLATIE

LET OP: Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht om brandgevaar en kans op elektrische schokken te voorkomen. Gebruik het apparaat daarom niet in de buurt van een waterpunt of in een vochtige ruimte (badkamer, zwembad, gootsteen...).

LET OP: Dompel het apparaat nooit in water of enige andere vloeistof.

- Zet nooit een met vloeistof gevuld voorwerp (bv: vazen...) op het apparaat.
- Zet het apparaat niet in de volle zon, in de buurt van een verwarmingstoestel of enige warmtebron, op een plaats die blootstaat aan overmatig stof of mechanische schokken.
- Stel het niet bloot aan extreme temperatuurschokken. Dit apparaat is bedoeld om gebruikt te worden in een gematigd klimaat.
- Zet geen thermogeen element (kaars, asbak...) in de buurt van het apparaat.

Belangrijke veiligheidsinstructies

- Lees deze instructies.
- Bewaar deze instructies.
- Respecteer alle waarschuwingen.
- Volg de instructies.
- Laat onderhoud en reparatie over aan erkend onderhoudspersoneel.
- Dit apparaat mag niet worden blootgesteld aan druipende of spattende vloeistoffen en objecten die gevuld zijn met water (zoals vazen) mogen niet op de apparatuur worden geplaatst.
- Klasse I-apparaten moeten op het stopcontact aan worden gesloten met een geaarde stekker.
- De stekker is de enige manier om het apparaat aan te sluiten en moet daarom goed bereikbaar zijn en onbelemmerd gebruikt kunnen worden.
- Om het apparaat van het lichtnet los te koppelen moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken. Het stopcontact mag niet worden geblokkeerd en moet tijdens gebruik toegankelijk blijven.
- Als het stroomlampje brandt, is het apparaat aangesloten op het stopcontact. Als het lampje uit is, dan is het apparaat volledig losgekoppeld van de voeding

INFORMATIE OVER BATTERIJEN

(indien deze met het product zijn geleverd)

- Plaats de batterijen met de juiste polariteit.
- Als de batterijen in een verkeerde positie worden geplaatst (met de polen in omgekeerde positie) kan dit tot kortsluiting leiden.
- Combineer oude en nieuwe batterijen niet met elkaar.

- Combineer alkalinebatterijen, standaard batterijen (carbon-zink) en oplaadbare batterijen (nikkel-cadmium) niet met elkaar.
- De batterij mag niet aan bovenmatige hitte worden blootgesteld, zoals zon of vuur.
- Verwijder de batterijen als ze langere tijd niet worden gebruikt.
- Als de batterijvloeistof in contact komt met de ogen of huid, spoel het getroffen gebied dan onmiddellijk met helder water en raadpleeg een arts.
- Het product of de afstandsbediening kan een batterij van het knoopceltype bevatten.

WAARSCHUWING

Slik de batterij niet in. Kans op chemische brandwonden. Dit product bevat een batterij van het knoopceltype. Als deze batterij wordt ingeslikt, kan dit binnen slechts 2 uur tot ernstige brandwonden en de dood leiden. Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als het batterijdeksel niet goed sluit, staak dan het gebruik van het product en houdt het uit de buurt van kinderen. Als u vermoedt dat de batterijen zijn ingeslikt of in het lichaam zijn geplaatst, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.

LET OP

Ontploffingsgevaar bij onjuiste plaatsing van de batterij. Vervang de batterij alleen met hetzelfde of een soortgelijk type.

BESCHRIJVING VAN DE BEDIENINGSTOETSEN

(zie omschrijving aan het begin van de handleiding)

1	PRESET/ 	Automatisch zenders zoeken en opslaan in het geheugen (max. 20)./Vermindert de lichtintensiteit van het scherm.
2	 1	Instellen van alarm 1.
3	 / << / HOUR	Instellen van de frequenties -/Uren.
4	 / MEMORY	Instellen van de klok./Handmatig opslaan van zenders.
5	 / >> / MINUTE	Instellen van de frequenties +/Minuten.
6	 2	Instellen van alarm 2.
7	 / SLEEP	Aan/Uit radio-/Sluimer.
8		Aan/uit projector.
9	INV	Omkeren van de projectie.
10	ROTATE	Roteren van de projectie.
11		Projector
12		LCD-scherm
13		Luidspreker
14	VOLUME +/-	Instellen volume -/ Instellen volume +.
15		Draadantenne
16		VOEDING: Aansluiting voor netadapter.
17	SNOOZE	Alarm herhalen.
18		Batterijencompartiment

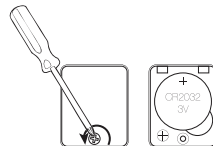
GEBRUIK**Installatie**

- Vergeet voor het eerste gebruik van het product niet om het plastic lipje te verwijderen uit het batterijencompartiment.
- Gebruik alleen de meegeleverde adapter. Als u een andere adapter wilt gebruiken, dient u erop te letten dat deze precies dezelfde kenmerken heeft en aan de normen voldoet.

VERVANGEN VAN DE BACKUPBATTERIJ

Het backupsysteem houdt de op het apparaat ingestelde tijd vast bij stroomonderbreking.

- Open het batterijencompartiment aan de onderkant van het apparaat.
- Plaats 1 batterij van het type CR.2032 3V en let erop dat de polen goed zitten.
- Sluit het batterijencompartiment.

**⚠ BATTERIJAWAARSCHUWING****BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN**

Inslikken kan leiden tot chemische verbranding, perforatie van zacht weefsel en de dood. Ernstige verbranding kan binnen 2 uur na inslikken optreden. Zoek onmiddellijk medische hulp.

GEBRUIK

TIJD INSTELLEN

De radio is uit:

- Druk op / **MEMORY**: “0:00” knippert.
- Druk op / **←** / **HOOR** om de uren aan te passen.
- Druk op / **→** / **MINUTE** om de minuten aan te passen.
- Druk op / **MEMORY** om te bevestigen.

INSTELLEN VAN ALARM 1 EN 2

- Druk 2 seconden op of : “0:00” knippert.
- Druk op / **←** / **HOOR** om de uren aan te passen.
- Druk op / **→** / **MINUTE** om de minuten aan te passen.
- Druk op of om te bevestigen.

INSCHAKELLEN EN SELECTEREN VAN DE ALARMMODUS

- Druk meerdere keren op / om de alarmmodus te selecteren; het lichtsymbool verschijnt (alarm ingeschakeld).
- (Weggeluiden) / (Radio) / : er zijn 4 verschillende natuurgeluiden (geluid 1: golven) / (geluid 2: beekje) / (geluid 3: kikker) / (geluid 4: vogelgezang).

ALARM HERHALEN (SNOOZE)

- Druk op **SNOOZE** om het alarm tijdelijk te onderbreken. Dit zal na 9 minuten opnieuw afgaan. De symbolen / en dat van het type wekgeluid knipperen.

ALARM UITZETTEN

- Druk op / **SLEEP** om het alarm te stoppen. Dit zal de volgende dag (na 24 uur) opnieuw afgaan.

ALARM UITSCHAKELEN

- Druk meerdere keren op / om alarm 1 of 2 uit te schakelen.
- De symbolen / / verdwijnen (alarm uitgeschakeld).

BACKUPSISTEEM

Het backupsysteem van het alarm houdt door middel van een intern geheugen de op het apparaat ingestelde alarmtijd vast bij stroomonderbreking.

SLUIMERFUNCTIE (SLEEP)

De radio staat aan:

- Druk op een willekeurig moment meerdere malen op / **SLEEP** om de duur te kiezen: 120, 90, 60, 45, 30, 15, 10 of 5 minuten.
- Na verloop van de ingestelde tijd gaat de radio automatisch uit.

GEBRUIK VAN DE RADIO

- Druk op / **SLEEP**: de radio gaat aan en het LCD-scherm geeft de frequentie weer.
- Druk op / **←** / **HOOR** en / **→** / **MINUTE** om de frequentie te zoeken.
- Druk 2 seconden op / **←** / **HOOR** en / **→** / **MINUTE** om automatisch zoeken te starten. Het zoeken stopt automatisch als een radiozender goed ontvangen wordt.
- Druk op **VOLUME** / **+** om het geluid aan te passen.
- Druk 2 seconden op / **SLEEP** om de radio uit te zetten.

NB: Ontvouw voor een betere ontvangst de draadantenne.

GEBRUIK

GEHEUGEN (maximaal 20 radiozenders)

De radio staat aan

Handmatig opslaan in het geheugen:

- Selecteer een frequentie door op / / HOUR en / / MINUTE te drukken.
- Druk op / MEMORY: P01 knippert. Druk opnieuw op / MEMORY om de radiofrequentie op te slaan.
- Herhaal de handeling om maximaal 20 zenders op te slaan.

Automatisch opslaan in het geheugen:

- Druk 2 seconden op **PRESET** / en de frequenties worden automatisch gezocht en in het geheugen opgeslagen tot 20 ontvangen zenders.

NAAR DE OPGESLAGEN ZENDERS GAAN

De radio staat aan:

- Druk meerdere keren op **PRESET** / om van de ene geheugenplaats naar de andere te gaan (P01 tot P20).

INSTELLINGEN TIJDPROJECTOR

De projector (12) geeft de tijd weer op elk vlakke oppervlak in een ruimte. Voor een optimale weergave moet het projectieoppervlak zich op voldoende afstand van het apparaat bevinden.

- Druk op om de projector aan te zetten en de weergave van de klok op een oppervlak in de kamer te starten (muur, plafond).
- Draai de projector om de oriëntatie ervan te wijzigen.
- Draai **ROTATE** totdat de beste projectiehoek bereikt is.
- Druk op **INV** om de weergave van de klok om te keren.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

KENMERKEN

Frequentiebereik:

- FM: 88.8 tot 108 MHz

Netadapter:

Ingang: 100-240V ~ 50/60Hz 0.35A

Uitgang: 4 V 350 mA

Specificaties van adapter

- Fabrikantnaam of handelsmerk van adapter : DongGuan Obelieve Electronic Co., Ltd.
- Adres : Huazhaoxin Industrial Park B-4/F, Golden Phoenix Industrial Zone, FengGan Town, DongGuan, GuangDong Province, P.R.C.
- Modelnummer van adapter : OBL-0400350E/ OBL-0400350B/ OBL-0400350R
- Ingangsspanning en frequentie : 100-240V~, 50/60Hz
- Uitgangsspanning, stroom, vermogen : 4.0Vdc, 0.35A, 1.4W
- Gemiddelde actieve efficiëntie : 73.90%
- Efficiëntie bij lage belasting (10 %) : %
- Stroomverbruik bij nullast : 0.032W

ONDERHOUD EN REINIGING

Wanneer zich problemen voordoen met het apparaat verzoeken wij u eerst het volgende te controleren voordat u een verzoek om reparatie indient:

ONDERHOUD EN REINIGING

- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt.
- Verwijder vingerafdrukken en stof met een zachte, licht vochtige doek. Gebruik geen schuurmiddel of oplosmiddelen die het oppervlak van het apparaat kunnen beschadigen.

LET OP: Doop het apparaat nooit in water of enige andere vloeistof.

- Haal de stekker uit het stopcontact en verwijder de batterijen, als het apparaat lange tijd niet gebruikt wordt.

NB: De eigenschappen en het ontwerp van dit apparaat kunnen zonder mededeling vooraf gewijzigd worden, terwijl de fabrikant zich het recht voorbehoudt om verbeteringen aan te brengen indien hij dit nuttig acht.

Opmerking: om energie te besparen zal de unit op stand-by modus gaan wanneer er geen geluid wordt afgespeeld. De

unit kan opnieuw worden aangezet door op de functietoets te drukken.

- Gooi elektrische en elektronische apparaten niet in een normale vuilnisbak.
- Breng ze naar een verzamelpunt.
- Sommige onderdelen in deze apparatuur kunnen gevaarlijk zijn voor de gezondheid en het milieu.

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaar ik, Bigben Interactive, dat het type radioapparatuur CP280/CP284 conform is met richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende interneta-dres:

<https://www.bigbeninteractive.com/support/>

Geïmporteerd door BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 - FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - Frankrijk

www.bigben.eu



Made in China



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Waterloo Office Park / Bâtiment H
Drève Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EN Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA S.r.l

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUE EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-18h00 ou support.thomson@bigben.fr

N°Cristal 09 69 39 78 59

appel non gratuit

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA, sat@bigbenespana.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

V-N: 170914